Urnietako udala

2021EKO EKAINAREN 29KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 29 DE JUNIO DE 2021

Akta zenbakia: 6/2021
Bilera data: 2021-06-29
Bilera mota: Ez-ohiko osoko bilkura
Deialdia: Lehenengoa
Ordu: 19:00-19:45
Tokia: Udaletxeko areto nagusia

Bertaratutakoak:

Alkatea: Jorge Segurado Iriondo

Zinegotziak:

Mikel Pagola Tolosa
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
Ainara De Miguel Berasategui
Ainhoa Jauregi Cabezón
Nekane Ubillos Cipitria
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

Idazkaria:
Xabier de la Mota Vázquez

Ezin etorria adierazi dute:

David Rosco Jorge
Xabier Yurramendi Garmendia

Acta nº: 6/2021
Fecha: 29-06-2021
Tipo de reunión: Pleno extraordinario
Convocatoria: Primera
Hora: 19:00-19:45
Lugar: Salón de plenos del Ayuntamiento

Reunidos:

Alcalde: Jorge Segurado Iriondo

Concejales:

Mikel Pagola Tolosa
Lucía Goñi Martínez
Agurtzane Mercader Ubillos
Juan Luis Goikoetxea Benzala
Mikel Artola Pagola
Ainara De Miguel Berasategui
Nekane Ubillos Cipitria
Ainhoa Jauregi Cabezón
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos Gonzalez

Secretario:
Xabier de la Mota Vázquez

Excusan su ausencia:

David Rosco Jorge
Xabier Yurramendi Garmendia

Urnietan, 2021eko ekainaren 29an, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 19:00etan, Jorge Segurado Iriondo alkatea lehendakari dutela, ez-ohiko bilera egiteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gainditu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

En la villa de Urnieta a 29 de junio de 2021, siendo las 19:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Jorge Segurado Iriondo, al objeto de celebrar sesión extraordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

AZTERGAIAK:

1. **2021eko martxoaren 4 eta 23, eta maiatzaren 25eko udalbatzarren aktak onartzea.**

2. **2020ko kontu orokorraren aurkezpena.**

ORDEN DEL DIA:

1. **Aprobar las actas de las sesiones plenarias del 4 y 23 de marzo, y 25 de mayo.**

2. **Presentación Cuenta General 2020.**

3. **Gurutzeta Bidea izeneko Udal Bide Publikoen Inbentarioko 5. bide publikoaren trazadura desafektatzea. (2021HORO0002)**

4. **Udal lokal eta eraikinen garbiketa zerbitzuaren kontratuaren pleguen onarpena. 1. Lotea: Urnietako udalaren titulartasuneko eraikinak eta loteak. 2. Lotea: udal kirol instalazioak. (2021-URN-005)**

5. **05/2021 kreditu aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea. (2021KKAL0005)**

6. **04/2021 kreditu aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea. (2021KKAL0004)**

3. **Desafectación del trazado del camino nº5 del Inventario de Caminos Públicos, denominado Camino Gurutzeta. (2021HORO0002)**

4. **Aprobación de los pliegos del contrato de servicio de limpieza de edficios y locales municipales de Urnieta. Lote 1: Edificios y locales de titularidad del Ayuntamiento de Urnieta y Lote 2: Instalaciones deportivas municipales. (2021-URN-005)**

5. **Aprobación modificación crédito 05/2021 (suplemento crédito). (2021KKAL0005)**

6. **Aprobación modificación crédito 04/2021 (suplemento crédito). (2021KKAL0004)**

******

1.- 2021eko martxoaren 4 eta 23, eta maiatzaren 25eko udalbatzarren aktak onartzea.

2021eko martxoaren 4 eta 23, eta maiatzaren 25eko udalbatzarren aktak onartzea proposatzen da.

Gonzalez jaunak adierazi du 2021eko maiatzaren 25eko aktan ez dira bozketak zehatzak agertzen, sartzea proposatzen dute.

Denak ados egonik, idazkariak oharra hartu du eta aldaketak egingo dira.

De Miguel andreak akten onarpenaren bozka hurrengo ohiko udalbatzarrera atzeratzeko eskatu du.

Alkate jaunak arazorik ez dagoela adierazi du.

Gonzalez jaunak bere adostasuna adierazi du.

Hurrengo ohiko osoko bilkurarako utziko da onarpena.

1.- Aprobar las actas de las sesiones plenarias del 4 y 23 de marzo, y 25 de mayo.

Se propone la aprobación de las actas de las sesiones plenarias del 4 y 23 de marzo, y 25 de mayo.

El Sr. Gonzalez indica que en el Acta de 25 de mayo de 2021 no figuran las votaciones concretas, proponen incluirlo.

Estando todos de acuerdo, el Secretario toma nota y se realizarán los cambios.

La Sra. De Miguel solicita aplazar la votación sobre la aprobación de las actas al siguiente Pleno ordinario.

El Sr. Alcalde dice que no hay problema.

El Sr. Gonzalez manifiesta su conformidad.

Se deja su aprobación para el siguiente pleno ordinario.

2.- 2020ko kontu orokorraren aurkezpena.

Gipuzkoako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontua arautzen duen, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak bere 63. artikuluan ezartzen duenaren arabera, Alkateak osatutako Kontu

2.- Presentación Cuenta General 2020.

Teniendo en cuenta el artículo 63 de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa, se somete a informe de la Comisión Especial de Cuentas la Cuenta General formada por el Presidente de la Corporación.

Orokorra Kontuen Batzorde Bereziaren onespenerako aurkezten da.

Kontu Orokorrak ekonomiaren, finantzen, ondarearen eta aurrekontuaren arloetan egindako kudeaketa azaltzen da. Hauek dira eduki behar dituen osagaiak:

- Egoeraren Balantzea.
- Galera Irabazien kontua.
- Memoria: finantzaketa taularekin eta zorraren egoerarekin.
- Aurrekontuaren likidazioa eta kontabilitate orokorraren erlazioa.

La Cuenta General pondrá de manifiesto la gestión realizada en los aspectos económico, financiero, patrimonial y presupuestario. Estará integrada por:

- Balance de situación
- Cuenta de pérdidas y ganancias
- Memoria: con el cuadro de financiación y el estado de la deuda.
- Relación de la liquidación del presupuesto con la contabilidad general.

Ikusirik 2021eko maiatzaren 24ean ospatutako Kontuen Batzorde Berezian puntu hori landu eta horri buruzko informazioa eman zela.

Visto que en la Comisión Especial de Cuentas celebrada el 24 de mayo de 2021 se trató e informó sobre este punto.

Ikusirik abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 63. artikuluan ezarritakoarekin bat etorriz, espedientea 2021eko ekainaren 2ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu zela 15 egun baliodunekо epean, interesdunek aztertu eta egoki ikusten dituzten erreklamazioak, erreparoak eta iradokizunak aurkeztu ditzaten, epe horretan inongo erreklamaziorik aurkeztu gabe.

Visto que de acuerdo con lo dispuesto en el art. 63 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, se publicó el expediente en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 2 de junio de 2021 durante el plazo de 15 días hábiles, a fin de que los interesados pudieran analizarlo y presentar las reclamaciones, reparos u observaciones que estimaran convenientes, sin que se presentase reclamación alguna

Ikusirik Kontuen Batzorde Bereziaren 2021eko ekainaren 24ko aldeko irizpena.

Vista el dictamen favorable de la Comisión Especial de Cuentas de 24 de junio de 2021.

Alkate jaunak gaia bozkatzea proposatu du, eta Udalbatzarrak, bertaratutakoen aho batez, hartu du honako

El Sr. Alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, y el Pleno, por unanimidad de los asistentes, ha adoptado el siguiente

ERABAKIA:

Lehena.- 2020 ekitaldiko Kontu Orokorra onartzea.

Bigarrena.-2020 ekitaldiko Kontu Orokorra Kontu Publikoen Euskal Auzitegira igortzea.

ACUERDO:

Primero.- Aprobar la Cuenta General del ejercicio 2020.

Segundo.- Remitir la Cuenta General del ejercicio 2020 al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

3.- Gurutzeta Bidea izeneko Udal Bide Publikoen Inbentarioko 5. bide publikoaren trazadura desafektatzea. (2021HORO0002)

3.- Desafectación del trazado del camino nº5 del Inventario de Caminos Públicos, denominado Camino Gurutzeta. (2021HORO0002)

2021EKO EKAINAREN 29KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 29 DE JUNIO DE 2021

A) Aurrekariak.

I. 2020ko maiatzaren 29an (sarrera-erregistroko zenbakia: 2020-1087), Maria Aranzazu Ayerza Lerchundi andreak eskatu zuen 173. eta 174. lursailarekin muga egiten duen bide-zatia bide-inbentariotik kentzeko.

II. 2021eko apirilaren 29ean udal-arkitekto teknikoak txostena egin zuen desafektatutako ondasunari buruz.

APLIKATU BEHARREKO LEGERIA

Gai honi aplika dakiokeen legeria honako hau da:

— Toki Erakundeen Ondasunen Erregelamendua onartzen duen ekainaren 13ko 1372/1986 Errege Dekretuaren 8. artikulua.
— Gipuzkoako Errepide eta Bideen Foru Arauaren Testu Bateginaren 10. artikulua (1/2006 Foru Dekretu Arauemailea)
— Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.l), 47.2.n) eta 81. artikuluak.

Kontuan hartuta Conchi Uriarte Seminario eta Antton Olaizola Iparragirre nekazaritzako ingeniari teknikoek egindako Urnietako bideen inbentarioa onartzeari aurkeztutako alegazioei erantzuteko txostenak onartzen duela desafektatu nahi den bidearen titulartasuna pribatua dela.

Kontuan hartuta GI-131 errepidearen eraikuntzaren eta dagozkion desjabetzeen ondorioz Udal Bide Publikoen Inbentarioko 5. bidea, Gurutzeta Bidea izenekoa, lotuta geratu zela eta 317106F Aritzalde-aldea finkarako sarbide berria egin zela, bidearen zatiak jada ez du betetzen jatorrian zuen eremuko baserrietara eta lursailetara sartzeko funtzioa.

Kontuan hartuta Mª Aranzazu Ayerza Lerchundik egindako eskaera, Gurutzeta Bidea izeneko Udal Bide Publikoen Inbentarioko 5. bide publikoaren trazadura desafektatzeko.

A) Antecedentes.

I. Con fecha de 29 de mayo de 2020, con número de registro de entrada 2020-1087, Maria Aranzazu Ayerza Lerchundi, solicitó que el tramo de camino que linda con la parcela 173 y 174 sea descatalogado del inventario de caminos.

II. En fecha 29 de abril de 2021 la arquitecta tecnico municipal emitió informe en relación con el bien objeto de desafectación.

LEGISLACIÓN APLICABLE

La Legislación aplicable al asunto es la siguiente:

— El artículo 8 del Real Decreto 1372/1986, de 13 de junio, por el que se aprueba el Reglamento de Bienes de las Entidades Locales.
— El artículo 10 del Texto Refundido de la Norma Foral de Carreteras y Caminos de Gipuzkoa (Decreto Foral Normativo 1/2006)
— Los artículos 22.2.l), 47.2.n) y 81 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local.

Teniendo en cuenta que el informe de contestación a las alegaciones presentadas a la aprobación del inventario de caminos de Urnieta realizado por los ingenieros técnicos agrícolas Conchi Uriarte Seminario y Antton Olaizola Iparragirre se admite que la titularidad del camino objeto de desafección es privado.

Teniendo en cuenta que con motivo de la construcción de la GI-131 y las correspondientes expropiaciones, el camino nº 5 del Inventario de Caminos Públicos Municipal, denominado Camino Gurutzeta quedo afectado y se realizó un nuevo acceso a la finca 317106F Aritzalde-aldea, el tramo del camino existente ya no cumple con la función de acceso a los caserios y terrenos de la zona que tenía en origen.

Teniendo en cuenta la solicitud de Mª Aranzazu Ayerza Lerchundi para la desafectación del trazado de camino público nº 5 del Inverntario de Caminos Públicos Municipales, denominado Camino Gurutzeta

2021EKO EKAINAREN 29KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 29 DE JUNIO DE 2021

Ikusita HAPOn eta Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legean ezarritako baldintzak betetzen direla.

Ikusirik Lurraldeko Batzorde Informatzailearen 2021eko ekainaren 14ko aldeko irizpena.

Alkate jaunak gaia bozkatzea proposatu du, eta Udalbatzarrak, bertaratutakoen aho batez, hartu du honako

ERABAKIA:

Lehenengoa.- Udal Bide Publikoen Inbentarioko 5. bide publikoaren trazadura, Gurutzeta bidea izenekoa, desafektatzea, erabilera publikotik desafektatuz.

Segundo.- Espedientea jendaurrean jartzea hilabeteko epean, udaletxeko iragarki-taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, egoki iritzitako alegazioak egin ahal izateko.

Hirugarrena.- Informazio publikoaren izapidean erreklamaziorik aurkezten ez bada, behin betiko onartutzat joko da bide horren kalifikazio juridikoaren aldaketa.

Laugarrena.- Desafektazioa behin betiko onartu ondoren, inbentarioa aldatzeko agintzea

Visto que se da cumplimiento a los condicionantes establecidos en el PGOU, y en la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Territorio de 14 de junio de 2021.

El Sr. Alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, y el Pleno, por unanimidad de los asistentes, ha adoptado el siguiente

ACUERDO:

Primero.- Proceder a la desafectación del trazado de camino público nº 5 del Inverntario de Caminos Públicos Municipales, denominado Camino Gurutzeta, desafectándolo del uso público.

Segúndo.- Someter el expediente a información pública por plazo de un mes en el tablón de anuncios del Ayuntamiento y Boletín Oficial de Gipuzkoa, para que puedan formularse las alegaciones que se estimen convenientes.

Tercero.- De no formularse reclamaciones durante el trámite de información pública, se considerará aprobada definitivamente la alteración de la calificación jurídica del citado camino.

Cuarta.- Una vez aprobada definitivamente la desafectación, ordenar que se proceda a la modificación del inventario en consecuencia

4.- Udal lokal eta eraikinen garbiketa zerbitzuaren kontratuaren pleguen onarpena. 1. Lotea: Urnietako udalaren titulartasuneko eraikinak eta loteak. 2. Lotea: udal kirol instalazioak. (2021-URN-005)

Alkate jaunak kontratuaren xehetasunak azaldu ditu, bereziki lotifikazioari dagozkionak.

Gonzalez jaunak dio ziurgabetasuna sortzen diola 2. loteak, ez baitaki zehazki zer eperekin kontatzen den. Hiru hilabete gehi hilabeteko hiru luzapen,

4.- Aprobación de los pliegos del contrato de servicio de limpieza de edficios y locales municipales de Urnieta. Lote 1: Edificios y locales de titularidad del Ayuntamiento de Urnieta y Lote 2: Instalaciones deportivas municipales. (2021-URN-005)

El Sr. Alcalde expone los pormenores del contrato, en particular los relativos a la lotificación.

El Sr. González dice que le crea cierta incertidumbre el lote 2 por no saber exactamente con qué plazos se cuenta. Tres meses mas tres prorrogas de un mes, les

ziurgabetasuna eragiten die, batez ere ordurako kiroldegia irekita ez balego zer gertatuko litzatekeen. Baina aldeko botoa emango dute, garbiketa-kontratua baita, nahiz eta ohar txiki horrekin bozkatu.

crea incertidumbre, sobre todo sobre qué pasa si el polideportivo no estuviera abierto para entonces. Pero van a votar a favor, pues es el contrato de limpieza, si bien votan con esa pequeña observación.

De Miguel andreak aldeko bozka emango dutela azaldu du.

La Sra. De Miguel dice que votarán a favor.

Pagola jaunak azaltzen du epeen zalantzari dagokionez, kontuan izan behar dela egungo kontratua abenduan amaitzen dela, eta beraz kontratuaren hilabete oriek hortik aurrera hasiko liratekela, beraz 2022ko ekainerako iritsi daiteke, eta ordurako dena amaituta egon behar da, uste dute margena badagoela.

El Sr. Pagola explica que, en cuanto a la duda de los plazos, hay que tener en cuenta que el contrato actual finaliza en diciembre, por lo que los meses de duración del contrato empezarían a partir de ahí, por lo que puede llegar a junio de 2022, y para entonces tiene que estar todo terminado, creen que hay margen.

Aurrekariak:

HIrigintza departamentuak "URNIETAKO UDAL LOKAL ETA ERAIKINEN GARBIKETA ZERBITZUA. 1.Lotea: Urnietako Udalaren titulartasuneko eraikinak eta lokalak eta 2. Lotea: Udal kirol instalazioak" (ESP. 2021-URN-005) kontratatzeko espedienteari hasiera eman dio eta memoria justifikagarria, baliabide ezaren txostena, loteetan ez banatzea justifikatzeko txostena eta kontratazio hau arautuko duten oinarri teknikoak idatzi ditu.

Era berean sail sustatzailearekin koordinatuta, baliabide elektronikoak ez erabiltzeari buruzko txostena idatzi da eta Administrazio Baldintza Berezien Plegua prestatu da, eta udal Idazkariak espedientea informatu du.

Antecedentes:

El Departamento de Urbanismo ha iniciado el expediente para la contratación del "SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DE URNIETA (EXP 2021-URN-005). Lote 1: Edificios y locales de titularidad del Ayuntamiento de Urnieta y Lote 2: Instalaciones deportivos municipales" y ha elaborado la Memoria justificativa, el Informe de insuficiencia de medios, el Informe de la no división en lotes y los Pliegos Técnicos.

Asimismo, se ha redactado el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, en coordinación con el Departamento promotor, el Informe de justificación sobre la no utilización de medios electrónicos y el expediente ha sido informado por el Secretario municipal.

Araudi aplikagarria:

Kontratu administratibo baten espediente arruntaren aurrean gaude, zeinaren esleipena prozedura harmonizatu irekiaren bidez egin nahi baita eta aplikagarria baitzaio, honako araudi hau: Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen 7/1985 Legearen 88. artikuluak, eta SPKLren 317.etik 319.era bitarteko artikuluak bidalita, SPKLren 116. eta 117. artikuluak, espedientea prestatzeari dagokionez, eta esleipen-prozedurari dagokionez, SPKLren 156.etik 158.era bitarteko artikuluetan

Normativa aplicable:

Estamos ante el expediente ordinario de un contrato de naturaleza administrativa, cuya adjudicación se pretende por el procedimiento abierto y sujeto a regulación armonizada y al que le es de aplicación, la siguiente normativa: art. 88 de la Ley 7/1985, de Bases de Régimen Local y, por remisión de los artículos 317 a 319 de la LCSP, artículos 116 y 117, de la LCSP, en cuanto a la preparación del expediente, y en cuanto al procedimiento de adjudicación habrá que estar a lo dispuesto en los

xedatutakoa bete beharko da, prozedura irekiari buruzkoa.

Aurrekoa ikusita espedientea aplikagarria den legediak ezartzen duen tramitazioa jarraitu du.

Ikusirik Lurralde Batzorde Informatzailearen 2021eko ekainaren 14ko aldeko irizpena.

Alkate jaunak gaia bozkatzea proposatu du, eta Udalbatzarrak, bertaratutakoen aho batez, hartu du honako

ERABAKIA:

Lehenengoa.- ONARTZEA kontratazio espedientea eta, bestetik, esleipen prozedurari HASIERA EMATEA, prozedura irekiaren bidez kalitate-prezio erlazio onenean, hainbat esleipen irizpiderekin eta izapidetze arrunt bidez , URNIETAKO UDAL LOKAL ETA ERAIKINEN GARBIKETA ZERBITZUA. 1.Lotea: Urnietako Udalaren titulartasuneko eraikinak eta lokalak eta 2. Lotea: Udal kirol instalazioak” (ESP. 2021-URN-005) kontratatzeko.

Bigarrena.- Urteko 270.379,16 (Lote 1) eta hiruhilabeteko 19.242,20 € (2. Lotea) eurotako gastua BAIMENTZEA, hurrengo aurrekontuaren partidaren kargura 2021eko ekitaldikoa eta hurrengo urteetako baliokidea.

LOTE 1

1 0300.227.920.40.01 2021 (2449)
1 0300.227.134.00.01 2021 (3048)
1 0300.227.920.00.02 2021 (699)
1 0300.227.231.80.01 2021 (2448)
1 0300.227.337.22.02 2021 (2446)
1 0300.227.326.10.01 2021 (2148)
1 0300.227.342.00.02 2021 (3047)
1 0300.227.337.23.01 2021 (2149)
1 0300.227.323.10.01 2021 (826)
1 0300.227.337.10.01 2021 (700)
1 0300.227.323.00.01 2021 (658)
1 0300.227.337.22.01 2021 (2147)
1 0300.227.929.00.01 2021 (677)

artículos 156 a 158 de la LCSP, relativo al procedimiento abierto.

Visto cuanto antecede, se considera que el expediente ha seguido la tramitación establecida en la Legislación aplicable.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Territorio de 14 de junio de 2021.

El Sr. Alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, y el Pleno, por unanimidad de los asistentes, ha adoptado el siguiente

ACUERDO:

Primero.- Aprobar el expediente de contratación del “SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DE URNIETA (EXP 2021-URN-005). Lote 1: Edificios y locales de titularidad del Ayuntamiento de Urnieta y Lote 2: Instalaciones deportivos municipales” por procedimiento abierto, sujeto a regulación armonizada, en base a la mejor relación calidad-precio, con varios criterios de adjudicación y tramitación ordinaria convocando su licitación.

Segundo.- AUTORIZAR un gasto anual de 270.379,16 € (Lote 1) y gasto trimestral de 19.242,20€ (Lote 2) con cargo a las siguientes partidas de los presupuesto de los ejercicio 2021 y siguientes equivalentes.

LOTE 1

1 0300.227.920.40.01 2021 (2449)
1 0300.227.134.00.01 2021 (3048)
1 0300.227.920.00.02 2021 (699)
1 0300.227.231.80.01 2021 (2448)
1 0300.227.337.22.02 2021 (2446)
1 0300.227.326.10.01 2021 (2148)
1 0300.227.342.00.02 2021 (3047)
1 0300.227.337.23.01 2021 (2149)
1 0300.227.323.10.01 2021 (826)
1 0300.227.337.10.01 2021 (700)
1 0300.227.323.00.01 2021 (658)
1 0300.227.337.22.01 2021 (2147)
1 0300.227.929.00.01 2021 (677)

1 0300.227.326.00.01 2021 (2452)
1 0300.227.333.00.01 2021 (2143)
1 0300.227.337.22.04 2021 (3207)
1 0300.210.153.20.01 2021 (567)
1 0300.227.337.24.01 2021 (2148)
1 0300.227.333.10.01 2021 (2144)
1 0300.227.230.00.01 2021 (2451)
1 0300.227.153.40.01 2021 (2447)
1 0300.227.153.40.01 2021 (2447)

LOTE 2

1 0300.227.342.00.01 2021 (2475)

Hirugarrena.- “URNIETAKO UDAL LOKAL ETA ERAIKINEN GARBIKETA ZERBITZUA. 1.Lotea: Urnietako Udalaren titulartasuneko eraikinak eta lokalak eta 2. Lotea: Udal kirol instalazioak” (ESP. 2021-URN-005)”, prozedura irekiaren bidez kalitate-prezio erlazio onenean, hainbat esleipen irizpiderekin eta izapidetze arrunt bidez kontratatzeko arautuko duten Oinarri Teknikoen eta Administrazio Baldintza Berezien Pleguak onartzea.

Laugarrena.- Kontratazioaren iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratzea, interesdunek 30 egun naturaleko epearen barruan beren proposamenak aurkeztu ahal izan ditzaten.

Bosgarrena.- Kontratzailearen profilean, memoria justifikagarria, baliabide ezaren txostena eta kontratazio hau arautuko duten oinarriak argitaratzea

5.- 05/2021 kreditu aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea. (2021KKAL0005)

Alkate jaunak kreditu aldaketa azaltzen du.

Gonzalez jaunak Antolakuntzako batzordeko lehendakari andrea eskertzen du bi kreditu aldaketa hauek banatuta ekartzeagatik. Ados daude. Baiezko biribila izango da, ziur baitaude Urnietak eskola berri bat behar duela, zuzendaritzak, gurasoek eta ikasleek erakutsitako borondatearekin bat datorrena. Beste urrats bat da eta aldeko botoa emango dute.

1 0300.227.326.00.01 2021 (2452)
1 0300.227.333.00.01 2021 (2143)
1 0300.227.337.22.04 2021 (3207)
1 0300.210.153.20.01 2021 (567)
1 0300.227.337.24.01 2021 (2148)
1 0300.227.333.10.01 2021 (2144)
1 0300.227.230.00.01 2021 (2451)
1 0300.227.153.40.01 2021 (2447)
1 0300.227.153.40.01 2021 (2447)

LOTE 2

1 0300.227.342.00.01 2021 (2475)

Tercero.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y de Prescripciones Técnicas que regirán el contrato de servicios de “SERVICIO DE LIMPIEZA DE EDIFICIOS Y LOCALES MUNICIPALES DE URNIETA (EXP 2021-URN-005). Lote 1: Edificios y locales de titularidad del Ayuntamiento de Urnieta y Lote 2: Instalaciones deportivos municipales”, por procedimiento abierto, en base a la mejor relación calidad-precio, con un único criterio de adjudicación.

Cuarto.- Publicar en el Perfil de contratante el anuncio de licitación, para que durante el plazo de 30 días naturales los interesados puedan presentar las proposiciones que estimen pertinentes.

Quinto.- Publicar la memoria justificativa, el informe de insuficiencia de medios y los pliegos de contratación en el Perfil de Contratante.

5.- Aprobación modificación crédito 05/2021 (suplemento crédito). (2021KKAL0005)

El Sr. alcalde explica la modificación de crédito.

El Sr. González agradece a la Sra. presidenta de la Comisión de Organización, por traer repartidas estas dos modificaciones de crédito. Están de acuerdo. Va a ser un sí rotundo pues están convencidos de que Urnieta necesita una nueva escuela, acorde con la voluntad mostrada por la dirección, padres y alumnos. Es un paso más y votarán a favor.

2021EKO EKAINAREN 29KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 29 DE JUNIO DE 2021

De Miguel andreak azaldu du DBHko eraikinaren inguruan kezkaz bizitzen ari direla datak, uste zuten urteko lehen 6 hilabetetan zerbait gehiago gertatuko zela, ez da gertatu baina pausoak ematen ari dira. Larriki premiazkoa da, eta baietza emango dute, baina euren kezka mahai gainean jarri nahi dute datengatik. Era berean elkarrekintzarako proposamena luzatzen jarraitzen dute.

La Sra. de Miguel explica que están viviendo con preocupación las fechas en torno al edificio de la ESO, creían que en los primeros 6 meses del año iba a pasar algo más, no ha pasado, pero se están dando pasos. Es muy urgente y van a dar el sí, pero quieren poner su preocupación sobre la mesa por las fechas. Asimismo, continúan extendiendo su propuesta de colaboración.

Pagola jaunak hiru taldeen aldeko bozkarekin ateratzearen garrantzia goraipatu du. Duina den toki baten beharra dago eta horretarako urratsak ematen jarraitu beharko da helburua gertuago egon dadin.

El Sr. Pagola elogia la importancia de salir con el voto favorable de los tres grupos. Se necesita un espacio digno y para ello habrá que seguir dando pasos para que el objetivo esté más cerca.

Antolakuntzako Batzorde Informatzaileak 05/2021 kreditu aldaketa: kredituen gehigarria espedientea aztertu du, eta erabaki-proposamen hau onartu du aho batez.

La comisión Informativa de Organización ha tratado el expediente relativo la modificación de créditos 05/2021: créditos adicionales, aprobándose la siguiente propuesta de acuerdo por unanimidad

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu egitea, ondoko proposamenean adierazten den moduan. Ekitaldi honetako aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko krediturik aipatutako gastuei aurre egiteko. Beraz, premiazkoa da kredituak aldatzeko espedienteari hasiera ematea, proposamenean zehazten den kopuruan kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko, eta, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoak, 34. artikuluan jasotakoaren arabera.

Con objeto de atender las necesidades y obligaciones de los respectivos servicios municipales, se precisa la realización de los gastos relacionados en la propuesta que se adjunta. Sin embargo, a la vista de la ejecución del presupuesto de este ejercicio, se constata la insuficiencia del crédito necesario para hacer frente a dichos gastos. Por todo ello, procede iniciar expediente de modificación de créditos para crear, o en su caso incrementar, créditos en la cuantía especificada en dicha propuesta, al amparo de lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales.

Ikusik kreditu aldaketaren espedientea, 05/2021 zenbakiarekin identifikatutako kreditu gehigarrien bitartez, Udal honetan indarrean dagoen aurrekontuari eragiten diona, 658.000,00 €takoa.

Visto el expediente de modificación de créditos, mediante créditos adicionales identificado con el nº 05/2021 que afecta al Presupuesto vigente de este Ayuntamiento por importe de 658.000,00 €.

Ikusirik bitarteko kontu-hartzailek igorritako txostenaren arabera, espediente hori aplikagarri zion araudiari doitzen zaiola, zehazki, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 34. artikuluari eta hurrengoei, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Erakundeen aurrekontuari buruzkoa eta Urteko Aurrekontu Gauzapenaren Udal arauari.

Visto que según el informe emitido por la Interventora dicho expediente se ajusta a la normativa que le es aplicable, en concreto a los requisitos establecido por el art. 34 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria Anual.

Ikusirik Antolakuntzako Batzorde Informatzailearen 2021eko ekainaren 24ko aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Organización de 24 de junio de 2021.

2021EKO EKAINAREN 29KO EZ-OHIKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO EXTRAORDINARIO DEL 29 DE JUNIO DE 2021

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, eta Udalbatzarrak, bertaratutakoen aho batez, hartu du honako

ERABAKIA:

Lehenengoa: 05/2021 zenbakidun kreditu aldaketaren espedienteari hasiera ematea, kreditu gehigarrien modalitatean, 2021ari dagokion Udaleko Aurrekontuaren barruan.

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, y el Pleno, por unanimidad de los asistentes, ha adoptado el siguiente

ACUERDO:

Primero: Aprobar inicialmente el expediente de Modificación de Créditos Nº 05/2021, en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento correspondiente a 2021.

Finantzaketa /Financiación

Partida	**Azalpena** **Descripción**	**Zenbatekoa** **Importe**
2 0200.870.000.00.01 2020	**DIRUZAINTZA** REMANENTE	658.000,00
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		**658.000,00**

Gastuak/Gastos

Partida	**Izena/Denominación**	**Hasierako Kreditua/ Crédito Inicial**	**Gehikuntza Aumento**	**Amaierako kreditua/ CréditoResultante**
1 0300.601.151.00.01 2021	**ESKOLA EREMUAREN URBANIZAZIOA** URBANIZACIÓN ESCUELA	0,00	658.000,00	658.000,00
	GUZTIRA	0,00	658.000,00	658.000,00

Bigarrengoa: 2003ko abenduaren 19ko Tokiko Erakundeen Aurrekontuari buruzko 21/2003 Foru Arauko 34an xedatutako betez, jendaurrean jarriko da, honako arau hauek jarraituz:

Non dagoen: Kontu hartzailetza

Hori aztertzeko epea, eta hala badagokio, erreklamazioak aurkeztekoa: hamabost egun baliodun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jarri eta hurrengo egun baliodunetik zenbatzen hasita.

Aurkezteko bulegoa: Udaleko sarrera erregistroa, Bertan bulegoan.

Segundo.- En cumplimiento de lo dispuesto en el 34 de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales, de 19 de diciembre de 2003, se somete a información pública conforme a las siguientes reglas:

Lugar donde se encuentra: Intervención

Plazo para examinarlo y, en su caso, para presentar reclamaciones: quince días hábiles contados a partir del siguiente también hábil del de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Oficina de presentación: Registro de entrada del Ayuntamiento, en la oficina Bertan.

Zein organoren aurrean egiten den erreklamazioa: Udalbatzarra.

Órgano ante el que se reclama: Ayuntamiento Pleno

Adierazitako informazio epea igarota erreklamaziorik edo ohartarazpenik aurkeztu ez balitz, behin betiko onartutzat emango da kreditu aldaketarako espedientea, erabaki berririk hartzeko beharrik gabe

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación u observación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado expediente de modificación de crédito, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

Hirugarrengoa: Erabaki hau Kontu-hartzailetza sailera igortzea, dagozkion eraginetarako.

Tercero: Trasladar este acuerdo al área de Intervención a los efectos oportunos.

6.- 04/2021 kreditu aldaketa (kreditu gehigarria) onartzea. (2021KKAL0004)

6.- Aprobación modificación crédito 04/2021 (suplemento crédito). (2021KKAL0004)

Alkate jaunak kreditu aldaketa azaldu du, kiroldegiko hornidurarako dena.

El Sr. Alcalde explica la modificación de crédito para el suministro del polideportivo.

Gonzalez jaunak azaldu du aspaldi garatu ez zen proiektu bate gin zela, gero berriro egin zela beste saiakera bat, PSOEk Urnietarentzat ontzat jotzen zuen proiektu bat proposatu zuela, eta orain proposamen hau egiten dela, eta azken hori akats bat dela adierazten jarraitzen dute. Bere garaian kontrako botoa eman zuten, ez ziren talde Sozialistaren proposamenak kontuan hartu. Eraikinaren beraren aurka daude. 1.132 sinadura daude igerileku klimatizatu bat eta kafetegi taberna bat eskatzen dutenak, eta hori ez litzateke ahaztu behar. Kiroldegiko sabaiak eguzki-panelez betetzeko beste proposamen bat zegoen. Baina hori ez da gertatu, eta hau ez da urnietar guztientzako kiroldegia eta ez dute konpartitzen, eta horregatik kontrako botoa emango dute. Hartutako konpromisoak ordaindu behar dira, baina euren botoarekin ez dute ondo ikusten okerreko proiektu bat ordaintzea.

El Sr. González expone que hace tiempo se hizo un proyecto que no se desarrolló, luego se volvió a hacer otro intento, el PSOE propuso un proyecto que creía bueno para Urnieta, y ahora se hace esta propuesta, que siguen manifestando que es un error. En su momento votaron en contra, no se tuvieron en cuenta ninguna de las propuestas del grupo socialista. Están en contra del edificio en sí. Hay 1.132 firmas que piden una piscina climatizada y también se pide un bar cafetería, y ello no se debería de olvidar. Había otra propuesta de llenar los techos del polideportivo de paneles solares. Pero ello no ha ocurrido, y éste no es un polideportivo para todas las urnietarras y no lo comparten, y por ello van a votar en contra. Hay que pagar los compromisos asumidos, pero con su voto no ven bien pagar un proyecto que ven erróneo.

De Miguel andreak esan du Udala telekomunikaziotan ez dela oso ondo aritu. Bestalde, ekonomiari begiratuta, 2 urte daramate eskatuz mahai gainean jartzeko gaia eta horri buruz hitz egiteko. Eta orain kontratu honi lotuta sekulako dirutzak ikusten dituzte. 7.502 euro ikusten dituzte ordenagailuak eta telefonotarako, barbaridade bat iruditzen zaio. Horrela, ezin esan dutenez makinariak zenbat balio duen, bai sar daitezke gai horretan, eta austeridade eredu bat jarraitu behar dutela dute iritzi. 2 urte daramate horretan parte hartu nahirik eta ezin izan dute. Sinadura asko ere egon ziren, eta badakite horiei erantzuna eman zaiela, baina pendiente geratu dira gauzak eta itxiera faltsu baten aurrean aurrera doaz gehiengo baten itzalean. Ordaindu behar da betebeharra delako, baina

La Sra. De Miguel dice que el Ayuntamiento no ha estado muy bien en al apartado de telecomunicaciones. Por otra parte, desde el punto de vista económico, llevan 2 años pidiendo que se ponga el tema encima de la mesa y se hable de ello. Y ahora ven fortunas enormes destinadas a este contrato. Ven 7.502 euros para ordenadores y teléfonos, le parece una barbaridad. Si bien no pueden decir cuánto vale maquinaria, sí pueden entrar en ese tema y opinan que se debe ir a un modelo de austeridad. Llevan 2 años queriendo participar en ello y no han podido. Ha habido muchas firmas, a las que saben que se les ha dado respuesta, pero pendientes han quedado cosas y ante un cierre en falso avanzan a la sombra de una mayoría. Hay que pagar porque es una obligación, pero ven un

kiroldegi gigante bat ikusten dute eta proposamenak ez dira kontuan hartzen. Beraz ez dute ikusten kiroldegi hau herri osoarentzako denik. Ez dira erantzunak jasotzen, bakardadean doaz. Ezezko bozka emango dute, jokabidea ez baitzaie gustatzen.

polideportivo gigante y las propuestas no se tienen en cuenta. Por lo tanto, no ven que este polideportivo sea para todo el pueblo. No se reciben respuestas, van en soledad. Votarán no, porque la forma de actuar no les gusta.

Pagola jaunak erantzun du egia dela denbora luzez hitz egin dela kiroldegiari buruz eta planteamendu desberdinak egon direla iritzi desberdinekin. Errespetatzen dute PSOEren planteamendua baina ez dute konpartitzen. Proiektuarekiko egindako proposamenak ez zirela onartu ez da egia, aldagelekiko egin zen planteamendua onartu eta egiten ari da. Eta bestalde, plaken proiektua egingarria da, Beterri Buruntzako arduradunak Aldundiarekin egon dira gaur, eta EKIOLA programaren barruan europako diru funtsaren esparruan energia jasangarria garatzeko programak garatzeko aukera aztertu dute, eta aukera dago kiroldegian hori egiteko. EH Bilduk aipatutako austeridadearen inguruan, teknikariek proposatutako kopuruak direla dio, eta teknikariei gaur egun dauden instalazioak aprobetxatzeko eskatu zaie, baina besteak bai berriak izan beharko dute. Pena da proiektuarekin bakardadean egotea, hasieran ez zeuden bakarrik.

El Sr. Pagola responde que es cierto que se ha hablado mucho tiempo sobre el polideportivo y ha habido planteamientos diferentes con opiniones diferentes. Respetan el planteamiento del PSOE pero no lo comparten. Que no se aceptaron las propuestas realizadas con respecto al proyecto no es cierto, se acepta y se está haciendo el planteamiento que se hizo con respecto a los vestuarios. Y por otro lado, el proyecto de placas solares es factible, los responsables de Beterri Buruntza han estado hoy con la Diputación y han estudiado la opción de desarrollar programas de desarrollo de energía sostenible en el marco de los fondos europeos y dentro del programa EKIOLA, y existe la posibilidad de hacerlo en el polideportivo. En torno a la austeridad mencionada por EH Bildu, indica que son las cantidades propuestas por los técnicos, y a los técnicos se les ha pedido que aprovechen las instalaciones existentes en la actualidad, pero las otras sí tendrán que ser nuevas. Es una pena estar en soledad con el proyecto, al principio no estaban solos.

Gonzalez jaunak argitu du aurkeztutako proposamen guztietatik soilik kontuan hartu dela arbitro emakumeentzako jantziak egitea, eta hori esatea kontuan hartuak izan ez direla esatea bezala da. Energia berriztagarriei dagokienez, ikusi da gobernu taldeak horixe planteatzen duela. Etorkizunean egin ahal izango da, baina etorkizuna luzea da, eta proiektuan sar zitekeen eta sartu ez zen gaia da, eta argi gastua murriztea ekar zezakeen, handia dena. Ilusioa galarazten die 1.132 pertsonek aukera bat bozkatu eta hau kontuan hartu ez izana, eta, lehen ere, bi sinadura bilketa izan dira, bakoitza 1.000 baino gehiagokoa, eta eman nahi izan zaion garrantzia ematen zaio. Hori dela eta, ez dira pozik sentitzen taldeak talde sozialistaren proposamenei dagokienez kontuan hartu duenarekin; izan ere, talde sozialistak bere proposamena defendatzen jarraitzen du, bere proiektua 1.132 sinadurek babesten baitute, eta gainera, herritarren ekimena izan zen. Ez dute baiezko botoa emango Urnietarentzat ona ez den zerbaiterako. Egia da kiroldegia guztientzat egiten dela, baina zer gertatzen da futbolean, saskibaloian eta abarretan jokatzen ez dutenekin? Kiroldegia ez da denontzat.

El Sr. Gonzalez aclara que de todas las propuestas presentadas sólo se haya tenido en cuenta que se haga un vestuario para árbitros mujeres, es lo mismo que decir que no se les ha tenido mucho en cuenta. En cuanto a las energías renovables, ya se ha visto que es lo que se plantea por el grupo de gobierno. Se podrá hacer en un futuro, pero el futuro es largo, y es un tema que se podía haber metido en el proyecto y no se metió, y podía haber supuesto una reducción en el gasto de luz, que es grande. Les desilusiona mucho que haya 1.132 personas que hayan votado una opción que no se haya tenido en cuenta, y antes también ya ha habido dos recabamientos de firmas de más de 1.000 firmas cada una, y se le da la importancia que se le ha querido dar. Por lo que no se sienten satisfechos, con lo que el grupo ha tenido en consideración con respecto a las propuestas del grupo socialista, que siguen defendiendo, pues su proyecto está respaldado por 1.132 firmas, que fue además una iniciativa ciudadana. No van a dar el voto afirmativo para algo que no creen que es bueno para Urnieta. Es verdad que, el polideportivo se hace para todos, pero ¿qué pasa con los que no juegan a futbol, baloncesto, etc? El polideportivo no es para todos.

Pagola jaunak erantzun du 1.132 sinadurei dagokionez, ez duela esan proiektua 1.500 pertsonek ere babestu zutela. Eta hori izan zen aurrera ateratzen saiatuko diren proiektua. Banakako kiroletarako dagoen espazioa asko handitzen da, eta hori izan zen egindako apustua.

El Sr. Pagola responde que respecto a las 1.132 firmas, no ha dicho que el proyecto fue también apoyado por 1.500 personas. Y ese es el proyecto que intentarán sacar adelante. El espacio existente para los deportes individuales se incrementa mucho, y esa fue la apuesta realizada.

Antolakuntzako Batzorde Informatzaileak 04/2021 kreditu aldaketa: kredituen gehigarria espedientea aztertu du, eta erabaki-proposamen hau legeak eskatutako gehiengoarekin onartu da.

La comisión Informativa de Organización ha tratado el expediente relativo la modificación de créditos 04/2021: créditos adicionales, aprobándose la siguiente propuesta de acuerdo por mayoría legal requerida.

Udal zerbitzuek dituzten premiei eta obligazioei aurre egiteko, beharrezkoa da hainbat gastu egitea, ondoko proposamenean adierazten den moduan. Ekitaldi honetako aurrekontuaren exekuzioaren arabera, ordea, gastu partidetan ez dago nahiko kredituri aipatutako gastuei aurre egiteko. Beraz, premiazkoa da kredituak aldatzeko espedienteari hasiera ematea, proposamenean zehazten den kopuruan kredituak sortzeko edo, hala badagokio, gehitzeko, eta, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauak, Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoak, 34. artikuluan jasotakoaren arabera.

Con objeto de atender las necesidades y obligaciones de los respectivos servicios municipales, se precisa la realización de los gastos relacionados en la propuesta que se adjunta. Sin embargo, a la vista de la ejecución del presupuesto de este ejercicio, se constata la insuficiencia del crédito necesario para hacer frente a dichos gastos. Por todo ello, procede iniciar expediente de modificación de créditos para crear, o en su caso incrementar, créditos en la cuantía especificada en dicha propuesta, al amparo de lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 21/2003, de 19 de diciembre, Presupuestaria de las Entidades Locales.

Ikusik kreditu aldaketaren espedientea, 04/2021 zenbakiarekin identifikatutako kreditu gehigarrien bitartez, Udal honetan indarrean dagoen aurrekontuari eragiten diona, 682.000,00 €takoa.

Visto el expediente de modificación de créditos, mediante créditos adicionales identificado con el nº 04/2021 que afecta al Presupuesto vigente de este Ayuntamiento por importe de 682.000,00 €.

Ikusirik bitarteko kontu-hartzailek igorritako txostenaren arabera, espediente hori aplikagarri zion araudiari doitzen zaiola, zehazki, abenduaren 19ko 21/2003 Foru Arauko 34. artikuluari eta hurrengoei, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Tokiko Erakundeen aurrekontuari buruzkoa eta Urteko Aurrekontu Gauzapenaren Udal arauari.

Visto que según el informe emitido por la Interventora dicho expediente se ajusta a la normativa que le es aplicable, en concreto a los requisitos establecido por el art. 34 de la Norma Foral 21/2003 de 19 de diciembre, presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Gipuzkoa y la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria Anual.

Ikusirik Antolakuntzako Batzorde Informatzailearen 2021eko ekainaren 24ko aldeko irizpena.

Visto el dictamen favorable de la comisión informativa de Organización de 24 de juniol de 2021.

Alkateak gaia bozkatzea proposatu du, emaitza honekin:

El alcalde ha propuesto someter a votación el asunto, con el siguiente resultado:

Alde: 6
Urnietako Eusko Abertzaleak 6

A favor: 6
Urnietako Eusko Abertzaleak 6

Kontra: 5
Urnietako Eh Bildu: 3
Udal talde sozialista: 2

En contra: 5
Urnietako Eh Bildu: 3
Grupo municipal socialista: 2

Ondorioz, Udalbatzarrak, legeak eskatutako gehiengoarekin, hartu du honako

Por tanto, el Pleno, por la mayoría legalmente requerida, ha adoptado el siguiente

ERABAKIA:

ACUERDO:

Lehenengoa: 04/2021 zenbakidun kreditu aldaketaren espedienteari hasiera ematea, kreditu gehigarrien modalitatean, 2021ari dagokion Udaleko Aurrekontuaren barruan.

Primero: Aprobar inicialmente el expediente de Modificación de Créditos Nº 04/2021, en la modalidad de créditos adicionales, dentro del Presupuesto del Ayuntamiento correspondiente a 2021.

Finantzaketa /Financiación

Partida	Azalpena Descripción	Zenbatekoa Importe
2 0200.870.000.00.01 2020	**DIRUZAINTZA** REMANENTE	162.650,20
2 0300.651.151.00.01 2021	**HIRIGINTZAKO APROBETXAMENDUA** APROVECHAMIENTO URBANISTICO	519.349,80
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		**682.000,00**

Gastuak/Gastos

Partida	Izena/Denominación	Hasierako Kreditua/ Crédito Inicial	Gehikuntza Aumento	Amaierako kreditua/ CréditoResultante
1 0420.625.342.00.99 2021	**KIROL INSTALAZIOAK** INSTALACIONES DEPORTIVAS	15.000,00	682.000,00	697.000,00
	GUZTIRA	15.000,00	682.000,00	697.000,00

Bigarrengoa: 2003ko abenduaren 19ko Tokiko Erakundeen Aurrekontuari buruzko 21/2003 Foru Arauko 34an xedatutako betez, jendaurrean jarriko da, honako arau hauek jarraituz:

Segundo.- En cumplimiento de lo dispuesto en el 34 de la Norma Foral 21/2003 Presupuestaria de las Entidades Locales, de 19 de diciembre de 2003, se somete a información pública conforme a las siguientes reglas:

Non dagoen: Kontu hartzailetza

Lugar donde se encuentra: Intervención

Hori aztertzeko epea, eta hala badagokio, erreklamazioak aurkeztekoa: hamabost egun

Plazo para examinarlo y, en su caso, para presentar reclamaciones: quince días hábiles contados a partir

baliodun, iragarki hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean jarri eta hurrengo egun baliodunetik zenbatzen hasita.

del siguiente también hábil del de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Aurkezteko bulegoa: Udaleko sarrera erregistroa, Bertan bulegoan.

Oficina de presentación: Registro de entrada del Ayuntamiento, en la oficina Bertan.

Zein organoren aurrean egiten den erreklamazioa: Udalbatzarra.

Órgano ante el que se reclama: Ayuntamiento Pleno

Adierazitako informazio epea igarota erreklamaziorik edo ohartarazpenik aurkeztu ez balitz, behin betiko onartutzat emango da kreditu aldaketarako espedientea, erabaki berririk hartzeko beharrik gabe

Si transcurrido el plazo de información expresado no se hubiera presentado reclamación u observación alguna, se tendrá por aprobado definitivamente el mencionado expediente de modificación de crédito, sin necesidad de adoptar nuevo acuerdo.

Hirugarrengoa: Erabaki hau Kontu-hartzailetza sailera igortzea, dagozkion eraginetarako.

Tercero: Trasladar este acuerdo al área de Intervención a los efectos oportunos.

****

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du ohiko osoko bilkura hau, goian adierazitako eguneko zortziak eta berrogeita bederitzietan, eta nik, Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

****

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno ordinario, siendo las ocho y cuarenta y nueve horas en la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, Secretario de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Jorge Segurado Iriondo

Alkate-Lehendakaria

Fdo. Xabier de la Mota Vázquez

El Secretario